

1960-12-13

AFSENDER

Heiner Ruths

MODTAGER

Arthur Køpcke

FAKTA

Dokumenttype:

Brev

Sprog:

tysk

Afsendersted:

Aschaffenburg

Afsenderinfo (lakstempel, adresse
m.m.):

Galerie 59' brevpapir.

Modtagersted:

København

Omtalte personer:

Modest Cuixart

René Drouin

Luis Feito

Verner F. Nielsen

Antonio Saura

Omtalte steder:

Paris

København

Esbjerg

Arkivplacering:

Aros, Arthur Køpckes Arkiv

DOKUMENTINDHOLD

Ruths oplyser, at de har fået nye priser på Cuixarts malerier fra Paris. Han beder Køpcke om omgående at give dem videre til Verner Nielsen pr. telefon. Han formoder, at priserne vil gælde et år frem, men det skal bekræftes af Cuixart og Drouin. De har også omkalkuleret priserne på de store billeder af Feiro og Saura. Han lister priserne og siger, at de nu er de gældende. Han håber, at det nu vil lykkes at få billederne solgt.

TRANSSKRIFTION

Aschaffenburg, 13. Dezember 1960

Galerie

K ö p c k e

Lille Kirkestraede 1

K o p e n h a g e n

Lieber Köpcke,

Soeben bekamen wir von Paris die neue Punktpreise für Cuixart mitgeteilt.

Wichtig: Die Preise der augenblicklichen Preisliste dürfen nur bis zum Abschluss der Ausstellung Kopenhagen gelten. In Esbjerg gilt also die neue Preisliste.¹

Unsere Nr. M 1 Gemälde, Mischtechnik auf Leinwand,

1959, 130 x 97 cm = 60 P. DM 4.675.--

M 3 Gemälde, Mischtechnik auf Leinwand,

1959, 65 x 54 cm = 15 P. DM 1.955.--

M 5 Gemälde, Mischtechnik auf Leinwand,

1960, 130 x 97 cm = 60 P. DM 4.675.--

M 6 Gemälde, Mischtechnik auf Leinwand,

1960, 55 x 33 cm = 10 P. DM 1.700.--

M 8 Gemälde, Mischtechnik auf Leinwand,

1960, 100 x 81 cm = 40 P. DM 3.400.--

M 9 Gemälde, Mischtechnik auf Leinwand,

1960, 160 x 105 cm = 100 P. DM 6.800.--

Wir bitten diese Preise auch sofort Herrn Nielsen telefonisch mit-

zuteilen. Voraussichtlich haben diese Preise ein Jahr Gültigkeit.

Dies können wir aber vor neuerlicher Rücksprache mit Quixart und Drouin, die in Februar stattfindet, nicht garantieren.

Wegen des Feito und Saura haben wir nochmals Rücksprache genommen und auch nochmals scharf kalkuliert. Wir können im allerbesten Falle, da diese beiden grossen Bilder von vornherein sehr knapp

kalkuliert waren, den

Feito ST2 Gemälde. Öl auf Leinwand, 1959, 140 x 150 cm

zum Nettopreis von DM 6.200.- und

Saura U3 Gemälde. Öl auf Leinwand, 1960, 250 x 200 cm

zum Nettopreis von DM 5.900.-

abgeben. Wir bitten alle vorhergehenden Abmachungen hinsichtlich dieser beiden Bilder als gegenstandslos zu betrachten, ausser sie würden beide zum regulären Listenpreis verkauft. Wir möchten aber darauf hinweisen, dass dies ein ganz besonderes Entgegenkommen

[håndskrevet med rødt blæk i venstre side]

also an Galerie 59 zu zahlen!

13.12.1960

Blatt 2

ist und hoffen, dass Sie mit diesem Entgegenkommen auch die Bilder verkaufen können.

Mit freundliche Grüsse

g a l e r i e 5 9

Heiner Ruths

heiner ruths

¹ Der var åbenbart tale om, at udstillingen "Arte Actual Español" skulle vises i Esbjerg. Det er uvist om udstillingen blev realiseret.

galerie 59
aschaffenburg

Aschaffenburg, 13. Dezember 1960

Galerie
K ö p c k e
Lille Kirkestræde 1
K o p e n h a g e n

Lieber Köpcke,

Soeben bekamen wir von Paris die neuen Punktpreise für Guixart mitgeteilt.

Wichtig: Die Preise der augenblicklichen Preisliste dürfen nur bis zum Abschluss der Ausstellung Kopenhagen gelten. In Esbjerg gilt also die neue Preisliste.

Unsere Nr.	M 1	Gemälde, Mischtechnik auf Leinwand, 1959, 130 x 97 cm = 60 P.	DM 4.675.--
	M 3	Gemälde, Mischtechnik auf Leinwand, 1959, 65 x 54 cm = 15 P.	DM 1.955.--
	M 5	Gemälde, Mischtechnik auf Leinwand, 1960, 130 x 97 cm = 60 P.	DM 4.675.--
	M 6	Gemälde, Mischtechnik auf Leinwand, 1960, 55 x 33 cm = 10 P.	DM 1.700.--
	M 8	Gemälde, Mischtechnik auf Leinwand, 1960, 100 x 81 cm = 40 P.	DM 3.400.--
	M 9	Gemälde, Mischtechnik auf Leinwand, 1960, 160 x 105 cm = 100 P.	DM 6.800.--

Wir bitten diese Preise auch sofort Herrn Nielsen telefonisch mitzuteilen. Voraussichtlich haben diese Preise ein Jahr Gültigkeit. Dies können wir aber vor neuerlicher Rücksprache mit Guixart und Drouin, die im Februar stattfindet, nicht garantieren.

Wegen des Feito und Saura haben wir nochmals Rücksprache genommen und auch nochmals scharf kalkuliert. Wir können im allerbesten Falle, da diese beiden grossen Bilder von vornherein sehr knapp kalkuliert waren, den

Feito ST 2 Gemälde, Öl auf Leinwand, 1959, 140 x 150 cm zum Nettopreis von DM 6.200.-- und
Saura U 3 Gemälde. Öl auf Leinwand, 1960, 250 x 200 cm zum Nettopreis von DM 5.900.--

abgeben. Wir bitten alle vorhergehenden Abmachungen hinsichtlich dieser beiden Bilder als gegenstandslos zu betrachten, ausser sie würden beide zum regulären Listenpreis verkauft. Wir möchten aber darauf hinweisen, dass dies ein ganz besonderes Entgegenkommen

also an
Galeri 59!
zu fehlen

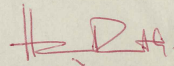
galerie 59
aschaffenburg

13.12.1960
Blatt 2

ist und hoffen, dass Sie mit diesem Entgegenkommen auch die Bilder
verkaufen können.

Mit freundlichen Grüßen

g a l e r i e 5 9


heiner ruths